

大理方言集注

政协大理市第六届委员会 编



大理方言集注

(大理市文史资料第十四辑)

尹学渊 编注

大理市文史资料第十四辑

大理市文史资料第十四辑

中国民间文学研究会
大理市第六届委员会

中国人民政治协商会议
云南省大理市第六届委员会 编

大理市文史资料第十四辑

(大理市文史资料第四十四辑)

大理市文史资料第十四辑

大理市文史资料第十四辑

大新出准印(2007)03号

中国人民政治协商会议
云南省大理市第六届委员会 编

850×1168毫米 1/32 印张：16

字数：293千字 印数：2500册

大理市印刷二厂 印装

方言是中国多元化的地域文化的承载者，是中国民间思想最朴素的表现形式，也是含意最丰富最深刻的语态。

序

忻德昆

大理历史悠久，文化灿烂，自古就有文献名邦之称，在悠悠历史长河中，大理地方汉语方言，在众多民族语言和种外来文化的交融中生存发展，似一座古老的纪念碑，虽经沧桑变幻、风雨剥蚀，仍以一种独特的形式，根深蒂固地、顽强地、自尊地屹立着。

语言是民族文化的重要组成部分，同时也是民族历史、文化和精神的最重要物质载体，每一种语言都蕴藏着一个民族的独特文化智慧。我国不同地域都有不同方言，方言词语承载着方言地区大量社会的、文化的、民族的信息，如该地域的生活习俗、农事节令、房舍器具、称谓特点。宗教民俗、文化娱乐等方面的信息，是一份十分宝贵的无价的非物质文化遗产。

但随着社会的发展，人流、物流、信息流等交往传递速度不断加快，特别是世界经济一体化的趋势，必然导致人与人之间交流行为方式的趋同，必然导致语言、信息等的趋同。不难发现，近二十年来，方言已经或者正在发生着明显的变化，一些本地原有的方言词语，特别是不便于日常交流的方言词语，已经或者正在逐步消失。如“水盅”逐步被“口缸”替代，“口缸”将逐步被“水杯”替代。面对一种语言强势，方言的力量何等渺小，担心用不了几年时光，方言将会逐步消亡。

有幸的是，还有很多有心人在关注方言的价值和命运，尹学渊先生等一批有心人士，通过几年的收集、整理、注释、编辑，精心推出了《大理方言集注》，这是一件大事、一件幸事。大理市政协文史委，有着征集、抢救、撰写、编辑重大历史事件、重要人物及社会、经济、政治、文化等方面具有统

战性的重要资料的职能。把《大理方言集注》作为大理市政协文史资料的一册专集，这是大理市政协文史委职责使然，同时，通过这一册《大理方言集注》，把大理方言词语记录保留下来、给予注音、释义，并选用了大量大理老百姓口头例句，帮助读者理解、领悟方言词义。这是抢救和保留了大理的一份珍贵的非物质文化遗产，是对民族文化的保护和展示，为地区方言整体面貌的揭示提供了物质材料上的依据和保证，为汉语方言整体的、面上的深入研究提供了基础，无论对语言学还是文化学以及社会学、民俗学、历史学、考古学等的研究都有其独特的价值。

本书编注者不是语言学方面的专业人员，也没有专门从事语言学研究工作，可以说，他们是“外行”。这一册《大理方言集注》，可能会存在很多不足、很多缺点、也会有很多缺憾，“好在《大理方言集注》这座用方言词汇组建的小房子现在只是‘初步竣工’，主体工程建设中的不足，我们还有机会在以后的粉刷、装饰中尽可能地加以完善和弥补”，期待着大理方言的抢救、保护、研究工作更上一层楼！

2007年1月

编 注 说 明

一、本书收录了大理地区通用的方言词、意义特殊的词组、熟语、成语等 3500 余条，其中绝大部分采自在大理市境内生活的老百姓的口头语。周边各县乃至省内其它地方通用且与普通话明显不同，大理地区也普遍流行的，也选择部份较典型的予以适量收录。

二、本书词条按汉语拼音次序排列。条目中第一音节相同者，以声调的阴、阳、上、去为序，声调也相同时按笔画由少到多排列；条目首字相同且声调也相同的，按第二字、第三字音序和笔画排列；条目首字同形但声调不同而意义也不同需要分列条目时，以声调顺序排列。

三、本书以《新华字典》所收录的单字为标准用

字。条目用字一般使用本字，如本字无考时，借用同音近义字、同音字或近音字代替。

四、大理方言中合音词不是很多，故本书一般不另立条目，如遇确需解释说明的，在注音或释义过程中作为个例附带说明。

五、大理方言有不少词语经常带“呢”、“呢做”、“得”等助词，为使条目简短，词目文字中一般不出现，而在例句中添加。

六、针对现实生活中个人习惯差异较大的实际，本书涉及完成时态助词“了”、“得”、“喽”、“呢”等，例句中根据彼时语境随机择用，不着意统一；与普通话“的”、“地”“得”相对应的结构助词一般都写作“呢”或“呢做”。

七、条目中有音无字的字用方框符号替代。

八、本书方言词目采用汉语拼音注音。极少数不符合现代汉语拼音方案拼读规范的注音，用*号注明。

方言读音与普通话有明显差异的，变调音节标注大理方言实际读音，主要以声调符号区别；声调符号拟标注于音节右上方，阴、阳、上、去四声分别用 1、2、3、4 表示；极少数有音无字的字读音拟加注反切，用圆括号表示。

九、平翘舌音大理地区有分有不分，故本书注音中一律以普通话读音标注。

十、条目释义一律用普通话，引用的例句全部用方言。

十一、词条释义只注释方言义。释义时有相应普通话的以对译方式释义，没有贴切的对应普通话时采用其它方式解释说明。

十二、某些方言词语的适应范围、修辞色彩等必要时在释义后加以扼要说明或指出搭配关系，用圆括号标明。

十三、本书收录的熟语、短句大多明白易懂，故

一般不作详细注解，也不列例句，只作简要的解释性说明。

十四、除词组、熟语、短语外，词目尽可能标明词的类属，词类名称用简称，放在圆括号内。

十五、例句在理解、领悟词义中有非常重要的辅助作用，故本书编注时较注重例句选用。例句一般选用一句，词条属多义或释义时难以找到贴切普通话时，适当增加例句，例句在两句以上的，相互间用双竖线隔开，句末加标点符号；不成句的短语相互间只用双竖线隔开，不加标点符号。

十六、方言词条在释义文字间和例句中出现时，一律用“~”号替代；例句使用方言条目时，如果条目，音节间已经嵌入其它成分，则不用“~”代替，直接写成嵌入成分后的条目词形。

十七、释义或例句的说明文字需要使用略语时，略语放在尖括号内，标示于释义文字或例句之前。

术语简称表

词类简称表

〈名〉名词	〈动〉动词	〈形〉形容词
〈数〉数词	〈象〉象声词	〈量〉量词
〈叹〉叹词	〈介〉介词	〈副〉副词
〈缀〉词缀	〈代〉代词	〈助〉助词

略语简称表

〈褒〉褒义	〈贬〉贬义	〈谚〉谚语
〈讳〉讳语	〈粗〉粗话	〈蔑〉蔑称
〈儿〉儿语	〈敬〉敬语	〈旧〉旧词
〈谦〉谦辞	〈婉〉婉辞	〈新〉新词
〈转〉转义	〈熟〉俗语	〈喻〉比喻义
〈歇〉歇后语	〈詈〉骂詈语	〈谐〉谐谑语

总 目 录

编注说明	1-4
本书条目音序索引.....	1-36
本书条目音节索引	37-42
释义术语简称表	43
方言词释义正文	1-396

后记	397-400
----------	---------

本书条目音序索引

本索引收录了正文全部条目，读者可按音序去查方言词

条注释详细内容。条目右边阿拉伯数字为本书页码。

A		阿永哥	2	矮子肚首疙 瘩多	4	巴特	6
阿巴巴	1	挨	2	安	4	巴心巴肝	6
阿呗呗	1	挨边顺脑	2	安生	4	巴支不得	6
阿的的	1	挨	3	安牙齿	4	巴巴	7
阿莫莫	1	挨刀	3	庵巴失眼	4	扒谱	7
阿呀呀	1	挨刀呢	3	庵败屁臭	4	耙耙	7
阿公	1	挨千刀呢	3	鞍装	5	八大碗	7
阿舅	1	唉勒枯初	3	按	5	八九不离十	7
阿老	2	岩子	3	熬糟	5	八万代	7
阿奶	2	磴	3	熬糟滴夺	5	拔毛	7
阿嬢	2	爱人	3	凹	5	坝子	7
阿婆	2	爱理不理	4	B		把把	7
阿婶	2	矮得螺	4			把	7
阿太	2	矮帝果儿	4		巴	把鬍	8
阿耶	2	矮东瓜	4		巴家	把子	8
阿爷	2	矮夺夺	4	巴身	6	把子郎当	8

霸意	8	板锄	11	白腊树	13	奔额勒	16
跛	8	板凳龙	11	白日	13	奔头	16
跛手跛脚	8	板跤	11	白虱子	13	笨绰绰	16
拜年拜到年 初九吃剩一	8	板命	11	白生生	14	本生	16
根萝卜头		板田	11	白说白讲	14	本主	16
摆裆裤	9	板牙	11	白铁皮	14	辰	16
摆古	9	板油	11	百万代	14	壁虱	16
摆谱	9	板扎	11	白眼字	14	鼻涕拉呼	16
摆夷	9	板子	12	白心浪肠	14	鼻涕龙	16
摆子	9	绑跤	12	白匝匝	14	鼻子大压着 嘴	16
斑鸠鞋	9	磅啷	12	白斩鸡	14	鼻子阻	17
办货	9	包包	12	白字先生	14	□	17
半边三洋	9	包包菜	12	白嘴撻舌	14	□塌塌	17
半不拉登	9	包谷嘴	12	伴	14	边边脑脑	17
半开	9	包摊	12	背锅	14	扁	17
半路杀出个 程咬金	10	包摊场不有	12	背名失气	15	扁担酒	17
半瓶子醋	10	包头	12	背风	15	扁担烟	17
半新旧	10	包被	13	背寒	15	扁心扁肝	17
半中拦腰	10	抱蛋	13	背球时	15	□	17
拌边	10	抱母鸡	13	背时	15	标	17
拌盘	10	保本	13	背时倒运	15	表大爹	18
拌盘子	10	白扁豆	13	背时倒灶	15	表大妈	18
扳罾	10	白粉	13	背时鬼	15	表姑妈	18
板	11	白花	13	背阴处	15	表嬢	18
板板扎扎	11	白拉拉	13	被窝	16	表兄弟	18

表姨妈	18	不够格	21	不走趟	24	草棵	27
表耶	18	布谷	21	不作数	24	草帘子	27
表姊妹	18	不关风	21			草烟	27
憋	18	不管火	21	C		草帽	27
憋账	18	不会撑船赖河弯	21	擦包	25	差	27
别个	18	不经不觉	21	擦胶	25	差欠	27
别样	19	不耐烦	21	擦黑	25	差球不多	28
瘪谷	19	不怕得	22	嘹	25	插行夺市	28
兵磷磅唧	19	不三不四	22	才将	25	插子	28
病壳壳	19	不生	22	才将将	25	叉	28
病砣砣	19	不是得	22	菜街子	26	岔	28
病歪病歪	19	不听老人言吃亏在眼前	22	踩	26	岔巴	28
病歪歪	19	不通皮	22	蚕叶	26	岔巴狗	28
波得	19	不同道	22	惨	26	岔花	28
拨	19	不消	22	惨巴巴	26	岔尿狗	28
脖子	19	不兴	23	嘈耐	26	差	28
脖梁骨	20	不蓄故	23	嘈耐耐	26	柴疙瘩	29
薄飞飞	20	不依	23	嘈心寡辣	26	柴筒子	29
绷	20	不赢	23	槽头肉	26	昌球盛	29
绷面子	20	不有	23	噪	27	昌球不得盛	29
不比得	20	不有得	23	燥火	27	昌盛	29
不昌盛	20	不有谱气	23	糙	27	昌盛不得	29
不当不冬	20	不咋个	23	草标	27	长把伞	29
不倒头	20	不在喽	24	草墩	27	长舌根	29
不得	21	不在掉	24	草狗	27	长遥遥	29

场伙	29	扯球蛋	32	吃光饭	35	冲	38
场心	30	扯闪	32	吃回头草	35	冲菜	38
肠子生锈	30	扯渣筋	33	吃豁皮	35	冲壳睡	38
常	30	扯直	33	吃家饭 厠野屎	35	冲壳子	38
唱别别腔	30	抻拖	33	吃冷饭	36	重另	38
唱曲子	30	趁手	33	吃粮不管事	36	重皮唠叨	38
敞坝	30	撑	33	吃零光蛋	36	抽	38
朝贺	30	撑面子	33	吃漏沟水	36	抽猴子上树	38
朝搞	31	撑展	33	吃焖锅亏	36	抽条	39
扯白眼	31	成不得	33	吃毛辣火	36	抽头摆底	39
扯	31	成不得器	34	吃葩呼	36	抽头扶脚	39
扯摔	31	成得	34	吃人家呢饭 看人家呢相	36	稠纳	39
扯迷日眼	31	成经理事	34	吃人家呢嘴 短拿人家呢	37	臭	39
扯	31	成器	34	手软	37	臭蛋	39
扯白	31	成水	34	吃人三朝还 人一席	37	臭弹	39
扯白撂谎	31	尘烟火炕	34	吃软饭	37	臭屁郎当	39
扯扯病	31	秤花	34	吃晌午	37	臭嘴老鸱	39
扯蛋	31	秤头	34	吃水	37	凑火	40
扯东瓜曳葫芦	32	吃	34	吃头席	37	丑不贤惠	40
扯朵朵	32	吃背阴食	35	吃闲饭	37	瞅	40
扯疯	32	吃不穷穿不 穷不会计划 一世穷	35	吃烟	37	触	40
扯瓜筋	32	吃茶	35	冲冲	37	触脚动手	40
扯鬼	32	吃得亏打得 堆	35	冲板墙	37	出薄	40
扯鸡爪疯	32	吃得邈邈 做得菩萨	35	冲闯	37	出老	40
扯筋	32			冲墙板	38	出旁皮	41

出皮	41	闯皮	43	刺棵	46	大白晴天	50
出气包	41	吹	44	刺棵棵	46	大白月亮	50
出气筒	41	吹大烟	44	从糠箩首跳到米箩首	46	大板牙	50
出钱买炮仗落得一声响	41	吹灯	44	从打	46	大逼跔跔	50
出头椽子	41	吹壳子	44	粗皮撻草	47	大脖子	51
出头椽子烂得快	41	吹牛不打草稿	44	醋罐子	47	大爹	51
杵	41	吹牛逗着熟人	44	氽肉米线	47	大后日	51
杵棍	42	吹死莲花还是藕	44	氽肉饵丝	47	大襟衣裳	51
础石	42	吹馊牛	44	脆生生	47	大慨	51
楚楚吃	42	吹烟	44	搓	47	大口马牙	51
楚楚来	42	锤门打户	44	搓扭	47	大胯	51
楚楚呢	42	锤头	44	搓球	47	大龙竹	51
揣皮	42	戳	45	蹉	48	大明摆白	51
踹水	42	戳背脊骨	45	撮撮帽	48	大明是白	51
膈	42	戳拐	45	撮箕帽	48	大嫫	51
膈着	42	戳合	45	D		大脑壳	51
膈婆	43	戳气	45			大排杆	52
传席	43	戳球气	45	搭	49	大泡缸	52
串	43	戳枪倒捧	45	搭白	50	大皮大胯	52
串街	43	戳疼处	46	搭脖子	50	大谱气	52
串萃	43	戳眼睛	46	搭人	50	大清八早	52
创	43	吡	46	搭头	50	大声八气	52
窗烘	43	疵毛痢痢	46	搭一脚	50	大声武气	52
闯	43	雌雄眼	46	大	50	大榻子	52
闯鬼	43	糍粑节	46	大大	50	大洩	52